

**„Stay calm and carry on“**

Liebe ehrenamtliche Helferinnen und Helfer,

es sind verrückte Zeiten. Eine Krise fließt in die andere über. Was wir für selbstverständlich betrachtet haben, scheint plötzlich in Frage gestellt. Und doch bringen diese Zeiten auch eine enorme Solidarität zum Vorschein. Gesellschaft: das sind wir alle - in der Summe unserer Taten. Danke für alles, was Sie im Großen und im Kleinen durch Ihr Engagement zum Gemeinwohl beitragen. Lassen Sie sich niemals entmutigend, schon gar nicht von Sprüchen wie „Du kannst die Welt nicht retten!“. Vielleicht nicht, aber jede und jeder von uns kann sie mit kleinen Gesten ein klein wenig schöner gestalten.

Nach den Osterferien finden unsere Angebote wieder vor Ort statt: Sprachkurse, Schüler Café, Bewerbungstraining, Frauen im Handwerk, Lese-Treff.. etc. Bei einigen Angeboten haben sich die Zeiten geändert. 3 Online Sprachkurse bleiben für alle „nicht-mobilen“ Menschen im Online Format bestehen. Einzelheiten finden Sie im untenstehenden Text.

**Reparieren statt Wegwerfen: Repair Café**

Die nächsten Termine unseres Repair Cafés finden am 28.04. und 19.05. statt. Leider sind bereits alle Plätze am 28.04. vergeben. Für den 19.05. nehmen wir ab sofort Anmeldungen entgegen. An diesem Tag werden die Öffnungszeiten aufgrund der hohen Nachfrage das erste Mal verlängert: Das Repair Café wird am **19.05. von 13Uhr bis 19Uhr** im Betrieb sein. Unter fachkundiger Anleitung können Sie bei diesem Termin herausfinden, ob ihr „Lieblingsteil“ noch zu retten ist und im besten Falle auch gleich unter fachkundiger Anleitung reparieren. Durch das gemeinsame Reparieren wollen wir ein Zeichen gegen eine sorglose Wegwerf-Gesellschaft setzen und so zum Umweltschutz beitragen. Repariert wird übrigens in entspannter, gemütlicher Atmosphäre bei Kaffee, Tee und Kuchen. Auch hier gilt: alle weiteren Einzelheiten sowie Kontaktdaten im untenstehenden Text.

Zum Schluss aufgrund der aktuellen Lage noch einmal ein kurzer Hinweis auf den DRK Suchdienst: wir helfen, Angehörige zu finden, zu denen aufgrund von Krieg und Vertreibung der Kontakt verloren gegangen ist. Kontaktdaten ebenfalls im untenstehenden Text.

Es grüßt Sie / Euch ganz herzlich: das Team vom Bereich Flucht, Migration und Integration. Wir wünschen allen Leser:innen erholsame Feiertage und ein Frohes Osterfest.

**Regelmäßige Angebote**

**Computerworkshop für Frauen**

Wir planen einen weiteren Computerkurs. Da die Plätze begrenzt sein werden, bitten wir alle Interessierten, sich bereits jetzt bei Frau Trierweiler zu melden. Frau Trierweiler wird bei den Interessierten den aktuellen Kompetenzstand erfragen und den nächsten Kurs entsprechend ausrichten. Weitere Informationen und Anmeldung bei Laura Trierweiler: Tel.: 06561/ 6020-235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

### **Ab dem 25.04.2022 gehen unsere Bildungs- / Sprachkurse wieder in Präsenz.**

Montags von 10:00 – 11:30 Uhr findet der „Sprachtreff – Sprache und Teilhaben“ für das Sprachenniveau A1/ A2 wieder in unserem Gruppenraum in der Josef-Niederprüm- Straße 1a statt. Dienstags von 10:00 – 11:30 Uhr richtete sich der „Sprachtreff – Sprache und Teilhabe“ an Lernenden mit einem Sprachniveau A2/ B1. Dieser Kurs finde auch in unserem Gruppenraum statt.

### **Parallel dazu bleiben unsere Online- Kurse „Sprache und Sein“ weiter bestehen. Die Kurse finden über Zoom statt.**

Gruppe A / Sprachniveau A2/B1 – mittwochs 10:00Uhr bis 11.00Uhr

Gruppe B / Sprachniveau A1 /A2 – donnerstags 9:00Uhr bis 10:00Uhr

Gruppe C / Sprachniveau B2 – donnerstags 10:30Uhr bis 11:30Uhr

Zu allen Kursen sind neu Interessenten herzlich eingeladen. Der Einstieg ist jederzeit nach Anmeldung möglich. Die Teilnahme ist kostenlos.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Laura Trierweiler, 06561 6020 235 oder [laura.trierweiler@drk-bitburg-pruem.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg-pruem.de)

### **Online Sprachtandems / Sprachpatenschaften**

Sie wollten immer schon ein klein wenig russisch oder arabisch lernen oder ihre Französischkenntnisse verbessern? Für unser Angebot Online-Sprachtandems suchen wir Interessierte, die Lust haben, Migrant:innen beim Erlernen der deutschen Sprache zu unterstützen und gleichzeitig im Gegenzug die Mutter-Sprache des Gegenübers zu erlernen. Das Angebot findet online statt (zum Beispiel über Skype) und ist ganz individuell planbar. Natürlich können Sie auch weiterhin eine ganz normale „Sprachpatenschaft“ übernehmen... Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler, Tel.: 06561/ 6020-235 oder E-Mail: [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

### **Bewerbungstraining**

Beim Bewerbungstraining erhalten Teilnehmende Unterstützung beim Erstellen von Lebensläufen und Bewerbungsschreiben sowie der Suche nach einer Praktikumsstelle zum besseren Kennenlernen des deutschen Arbeitsmarktes. Es werden Perspektiven und Strategien für die nachhaltige Arbeitsmarktintegration besprochen, Bewerbungsgespräche simuliert und Stellenangebote gesucht. Auch bei Konflikten mit Arbeitgebern stehen wir Ihnen niedrigschwellig zur Seite und suchen gemeinsam nach Handlungsmöglichkeiten. Leider aufgrund von Corona strikt nur mit Anmeldung. Interessierte melden sich bitte bei [karin.jung@drk-bitburg.de](mailto:karin.jung@drk-bitburg.de) / 06561 6020 237.

### **Schüler-Café: neue Zeiten! Und wieder in Präsenz**

#### **Ab jetzt jeden Montag und Mittwoch von 15:30 bis 17:00 Uhr (nur zu Schulzeiten)**

Das Schüler Café bietet Hilfe und Unterstützung für Schülerinnen und Schüler ab der 4. Klasse sowie Auszubildende deren Muttersprache nicht Deutsch ist. Neben der Unterstützung bei schulischen Fragen geht es uns um Gemeinschaft und Begegnung. Auch bei Brett- und anderen Spielen kann man eine Menge auf lockere Art voneinander und miteinander lernen! Das Schüler Café findet nach den Osterferien wieder vor Ort in unserem Raum in der Bitburger Innenstadt statt. Teilnahme nach vorheriger Anmeldung. Weitere motivierte Helfer:innen werden dringend gesucht. Ansprechpartnerin: Karin Jung – [karin.jung@drk-bitburg.de](mailto:karin.jung@drk-bitburg.de) oder 06561 6020-237.

### **Jeden Donnerstag von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr: Frauen im Handwerk**

Wer sagt, Handwerk sei Männersache? Wir beweisen das Gegenteil! Wenn Sie das Bastel-Gen in den Knochen haben und gerne auf eigene Faust gestalten, dann sind Sie genau richtig bei diesem Angebot – mit dem wir über das gemeinsame Machen auch

Begegnung fördern wollen. Zusammen mit unserem Schreinermeister Roland Feldges haben wir bereits zusammen einen Fußboden verlegt und eine Küchenzeile gebaut. Aber auch Wandschmuck aus Makramee oder Blumenkästen wurden bereits gemeinsam hergestellt. Eigene Ideen und Wünsche dürfen gerne mit eingebracht werden. Wie wäre es mit „aus alt mach neu“? Oder der Herstellung eines schönen Regals? Ansprechpartnerin: Mariam Atrissi, 06561 6020 236 oder [mariam.atrissi@drk-bitburg.de](mailto:mariam.atrissi@drk-bitburg.de)

### **Repair Café – nächste Termine 28.04. (ausgebucht) und 19.05.**

Unser Repair Café hat seine Arbeit aufgenommen. Die nächsten Termine finden am 28.04. und 19.05. statt. Sie haben einen defekten Gebrauchsgegenstand und würden gerne wissen, ob das geliebte Teil noch zu retten ist? Melden Sie sich mit Ihrem Reparaturwunsch per Mail oder telefonisch an – Sie erhalten dann einen Termin von uns, an dem Sie zusammen mit unserem hauptamtlichen Teamkollegen Roland Feldges (Schreiner) und Joachim Schwaab (Elektroingenieur) versuchen, die Funktionsfähigkeit ihres Gegenstandes wieder herzustellen. Anmeldung unter [repaircafe@drk-bitburg-pruem.de](mailto:repaircafe@drk-bitburg-pruem.de) oder bei Karin Jung 06561 6020 237 oder Mariam Atrissi 06561 6020 236

Weitere Angebote: zwei Mal im Monat findet jeweils freitags vormittags unser **Lese-Treff** (für B1-ler) und unser **Frauenfrühstück / offener Frauentreff** statt. Weitere Informationen erhalten Sie von Laura Trierweiler (Lesetreff) 06561 6020 235 / [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de) oder Mariam Atrissi (Frauentreff) 06561 6020 236 oder [mariam.atrissi@drk-bitburg.de](mailto:mariam.atrissi@drk-bitburg.de)

## **Aktueller HelferInnenbedarf Ehrenamt**

Ehrenamtliche für das **Schüler/Azubi-Café** gesucht! Insbesondere mit Englisch- und Mathematik-Kenntnisse. Ansprechpartnerin [karin.jung@drk-bitburg.de](mailto:karin.jung@drk-bitburg.de) oder 06561 6020 237. Wir wollen das Angebot etwas flexibler gestalten: wer lieber nur als Online-Helfer:in zur Verfügung stehen will, kann bei Bedarf unterstützen (Zeitraumen der möglichen Kontaktaufnahme wählen Sie).

### **Projekt Schritte – Kooperation mit VerA**

Im Rahmen unseres Projektes Schritte arbeiten wir eng mit VerA -eine staatlich geförderte Organisation mit Sitz in Bonn- zusammen. Aktuell sucht VerA für den Raum Bitburg-Prüm interessierte Menschen, die Jugendliche während der Ausbildung im Rahmen eines Ehrenamtes beratend begleiten. Interessierte Menschen, die über entsprechende Berufserfahrung verfügen und sich gerne um Jugendliche in der Ausbildung kümmern, können sich per Mail an: [trier@vera.ses-bonn.de](mailto:trier@vera.ses-bonn.de) wenden Von dort werden Sie kontaktiert und erhalten weitere Infos. Menschen mit ganz unterschiedlichen beruflichen Erfahrungen (gewerblich, handwerklich, kaufmännisch, pflegerisch oder landwirtschaftlich) sollen sich angesprochen fühlen.

## **Unsere aktuellen Beratungsangebote im Überblick:**

### **Migrationsberatung – MFD**

Fokus: Asyl- und Verfahrensberatung sowie allgemeine Fragen zum Aufenthaltsrecht (z.B. Passpflicht, Identitätsnachweise oder aber auch Aufenthalt nach 25a/b und Härtefallanträge, Niederlassungserlaubnis etc.) Ansprechpartnerin: Irmgard Mminele 06561 6020 232 / [irmgard.mminele@drk-bitburg.de](mailto:irmgard.mminele@drk-bitburg.de)

Der MFD wird gefördert durch das Land RLP

### **Suchdienst**

Der [DRK-Suchdienst](#) unterstützt Menschen, die durch Kriege, Katastrophen, Flucht, Vertreibung oder Migration von ihren Nächsten getrennt wurden. Er hilft, Angehörige zu finden, sie wieder miteinander in Kontakt zu bringen und Familien zu vereinen (**Familiennachzug**). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an [irmgard.mminele@drk-bitburg.de](mailto:irmgard.mminele@drk-bitburg.de) oder 06561 6020 232

### **Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)**

Fokus: langfristige Integration von Menschen mit Aufenthaltstiteln und/oder Bleibeperspektive (z.B. Sprachförderung, Arbeitsmarktintegration, Fragen zu SGB II / Fragen zur Schulbildung der Kinder oder Weiterbildung, aber auch EU Freizügigkeitsrecht etc.). Dieses Beratungsangebot wird ergänzt durch das Projekt „**MBE online** - mbeon“. Bei „mbeon“ handelt es sich um eine App, die es Ratsuchenden ermöglicht, direkt mit BeraterInnen ihrer MBE-Stelle zu chatten.

Die kostenlose App kann im Google Play Store oder im AppStore heruntergeladen werden. Weiterführende Informationen gibt es auf der mehrsprachigen Webseite [mbeon.de](http://mbeon.de) und der Facebook-Seite [facebook.com/mbeon.chat/](https://facebook.com/mbeon.chat/) des Projekts Ansprechpartnerin: Amanda Resuli, 06561 6020 233 oder [amanda.resuli@drk-bitburg.de](mailto:amanda.resuli@drk-bitburg.de)

Die MBE wird gefördert durch den Bund

### **Projekt „Schritte“ – Auf dem Weg in Ausbildung und Arbeit**

Erfolgreiche und vor allem nachhaltige Arbeitsmarktintegration basiert auf einem breiten Spektrum an Kompetenzen, die durch unser Projekt Schritte in unterschiedlichster Weise gestärkt werden, dabei fokussieren wir uns insbesondere auf die Themenbereiche Handwerk, Digitalisierung und Nachhaltigkeit. Ansprechpartnerin: Mariam Atrissi, [mariam.atrissi@drk-bitburg.de](mailto:mariam.atrissi@drk-bitburg.de) / 06561 6020 236 und Roland Feldges, [roland.feldges@drk-bitburg.de](mailto:roland.feldges@drk-bitburg.de)

„Schritte“ wird gefördert durch die Nikolaus-Koch-Stiftung, die Reh Stiftung sowie das Land RLP

### **Projekt „Basis“ – Das Grundgesetz als Basis unseres Zusammenlebens**

Fokus bei diesem Projekt sind demokratiestärkende Maßnahmen jeglicher Art, insbesondere um Diskriminierung aufgrund von Herkunft und Religionszugehörigkeit ins Bewusstsein zu holen und im Rahmen unserer Möglichkeiten entgegenzuwirken. Ansprechpartnerin: Laura Trierweiler 06561 6020 235 / [laura.trierweiler@drk-bitburg.de](mailto:laura.trierweiler@drk-bitburg.de)

Dieses Projekt wird gefördert von der Deutschen Fernsehlotterie.

### **Projekt „Zusammen Stark – Empowerment“ (Frauenprojekt)**

Unser Projekt Zusammen Stark hat die verbesserte gesellschaftliche Teilhabe von Frauen mit Flucht- und Migrationsbiografien im Fokus. Gemeinsam mit unseren Teilnehmerinnen entwickeln wir Angebote, um dieses Ziel zu erreichen (z.B. Projekt Wort Stark, Schüler Café, Frauentreff, Schwimmkurs und Computerkurs; aber auch gemeinsame Bildungsfahrten und Veranstaltungen zur IKÖ). Ansprechpartnerinnen: Mariam Atrissi 06561 6020 236 / [mariam.atrissi@drk-bitburg.de](mailto:mariam.atrissi@drk-bitburg.de) , Karin Jung 06561 6020 237, [karin.jung@drk-bitburg.de](mailto:karin.jung@drk-bitburg.de)

Zusammen Stark – Empowerment wird gefördert durch die Bundesbeauftragte für Integration und Flüchtlinge.

### **Ort des Willkommens**

Alle unsere Gruppenangebote finden in unserem neuen zentralen „Raum des Willkommens“ in der Bitburger Innenstadt statt: Bewerbungstraining / sprachfördernde Kurse der politischen Bildung oder zur Arbeitsmarktintegration / unser traumapädagogisches Angebot „Wort Stark“ / unser Schüler / Azubi Café / Frauen im Handwerk / Kids im Handwerk / unser Repair Café / Offener Frauentreff / Lese-Treff

Josef-NiederprümStr. 1a / 54634 Bitburg

Der Ort des Willkommens wird gefördert von der Provinzial . Das Material des dort von uns gelegten Fußbodens wurde durch eine Spende der Soroptimisten Bitburg ermöglicht.

## Sonstiges

### **Dolmetscherin oder Dolmetscher in Ihrer Institution benötigt?**

ARBEIT & LEBEN gGmbH als gemeinnützige Bildungs- und Beratungseinrichtung koordiniert einen Pool an qualifizierten und engagierten Sprachmittler\*innen, die für Menschen in verschiedensten Lebensbereichen dolmetschen.

Qualifizierung und Einsatz der Sprachmittler\*innen werden im Rahmen des Projektes DOOR durch EU und das Land Rheinland-Pfalz gefördert.

Weitere Informationen unter: [www.door-rlp.info](http://www.door-rlp.info)